

Inhalt

Vorwort	7
---------------	---

Beiträge

Detlef Haberland (Oldenburg) Fremd-Images in frühneuzeitlichen europäischen Texten – Die europäische Begegnung mit osmanischer Kultur	15
Leyla Coşan (Istanbul) Das Türkenbild in Orientromanen- am Beispiel „Aliman und Aethusa, die Liebenden oder die Erstürmung von Konstantinopel durch die Türken“ von Georg Carl Ludwig Schöpfer	35
Onur Kemal Bazarkaya (Tekirdağ) Mehmet II. als „kunstliebender Mann“ und „Barbar“: Das Sultansbild in Stefan Zweigs <i>Eroberung von Byzanz</i>	51
Michael Hofmann (Paderborn) West-östlicher Ideentransfer: Sufismus bei Goethe und Navid Kermani	65
Veronika Bernard (Innsbruck) „ex oriente lux“ – Der Orient als Thema: Ein aktueller Blick auf den öffentlichen Diskurs in Österreich	75
Joanna Małgorzata Banachowicz (Wrocław) „Ich weiß, ich habe eine Zukunft hier.“ Das Ankommen in Europa aus der Perspektive eines jungen Flüchtlingsmädchens im Jugendbuch <i>Dazwischen: Ich</i> von Julya Rabinowich	97
Kadriye Öztürk (Eskişehir) Der Blick auf den Orient im transtextuellen Verfahren- Die Reflexionen von Gérard Genetts <i>Transtextualität</i> in Ilija Trojanows „Nomade auf vier Kontinenten“	113
Nazire Akbulut (Eskişehir) Orient/ Anatolien in den deutschsprachigen Autobiographien oder Memoiren	129

Iclal Cankorel (Istanbul) Hermann Hesse und die östliche Philosophie	145
Mehmet Tahir Öncü (Izmir) Türkische Literatur im deutschsprachigen Raum: Ein Überblick	157
Ahmet Uğur Nalcioğlu (Erzurum)/ Fatih Güler (Erzurum) Robert Walser'in <i>Jakob von Gunten</i> Adlı Romanında Dünya ve Yaşam Eleştirisi	175

Eindrücke

Nazire Akbulut (Eskişehir) Gespräch mit Lisa Spalt	183
Lisa Spalt (Linz) Ausschnitt aus: DAS INSTITUT	189
Saniye Uysal Ünalın (Izmir) Zur Lesung von Saliha Scheinhardt aus dem Roman <i>Wahnliebe</i> (2015)	195

Erfahrungen

Gürsel Aytaç (Ankara) Türkiye'de Germanistik'in İşlevi Üzerine Bir Değerlendirme	201
Yılmaz Özbek (Erzurum) Edebiyatın Dili: Yöntemler	205
Nuran Özyer (Ankara) 45 Jahre Leben mit Germanistik	213
Hüseyin Salihoğlu (Ankara) Almanca'dan Türkçe'ye Yapılan Çevirilerde Bazı Sorunlar	219
Yadigar Eğitim (Izmir) / Kasım Eğitim (Izmir) Die Leiden des Übersetzers	225
Autorenverzeichnis	231